

## Séminaire international d'été de muséologie

### International museology summer seminar

Des familles au musée !

Families at the museum !

Paris, Lens, Marseille, du 2 au 13 septembre 2013

Paris, Lens, Marseille, From September 2 to September 13, 2013

Ce séminaire s'adresse à des étudiants avancés ou à des professionnels débutants de nationalité étrangère. Il est destiné à fournir un complément de formation à un cursus d'histoire de l'art, de conservation ou de muséologie. Pour sa dixième édition, il s'intéressera à l'accueil des familles au musée. Qu'est ce qu'une famille au musée ? Quelles offres pour ces groupes de visiteurs issus de plusieurs générations ? Quels bénéfices apportent ces visites aux familles et aux musées ? Enseignements théoriques, tables rondes, rencontres avec des professionnels et visites de musées tenteront de répondre à ces questions.

*This seminar addresses foreign advanced students or young professionals. It is intended to offer complementary training to a course of art history, conservation or museology. For its tenth edition, it will focus on the reception of families and adolescents at the museum. What is a family in a museum? Which are the offers for these groups of visitors from several generations? What benefits do these visits provide families and museums? Here are some questions that this seminar will attempt to answer.*

Renseignements. Informations :  
Service des relations internationales  
Ecole du Louvre. Palais du Louvre.  
Porte Jaujard. Place du Carrousel. F-75038 Paris cedex 01  
Téléphone : + 33 (0)1.55.35.19.12.  
international@ecoledulouvre.fr  
www.ecoledulouvre.fr

## Modalités d'inscription

Le séminaire se déroulera principalement en français, toutefois, les étudiants auront la possibilité de s'exprimer en anglais. Le niveau linguistique doit être précisé dans le curriculum vitae qui sera adressé, accompagné d'une lettre de motivation et, éventuellement, d'une lettre de recommandation, en français, à l'Ecole du Louvre.

Date limite de réception des candidatures : **3 juin 2013.**

Le nombre de participants sera limité à 25.

## Tarifs

Les frais d'organisation, d'enseignement et de transport durant le séminaire sont pris en charge par l'Ecole du Louvre. Les frais d'inscription et le transport vers et dans Paris sont à la charge des participants.

Droits d'inscription : 210 euros.

Voyage à Marseille et Lens (transport et logement) : 150 euros.

## Informations

Service des relations internationales  
Ecole du Louvre  
Palais du Louvre. Porte Jaujard  
Place du Carrousel. 75038 Paris cedex 01. France  
Téléphone : +33.(0)1.55.35.19.12.  
Mél : international@ecoledulouvre.fr  
www.ecoledulouvre.fr

## Application terms

*Working languages will be mostly in French, however, students will be using English if necessary. Applicants must specify their level of oral comprehension in both languages on the resume, cover letter and references (if available), in French, to be sent to the Ecole du Louvre.*

*Application reception deadline: **June 3rd, 2013.***

*The number of participants will be limited to twenty five.*

## Fees

*Organisation, tuition and transport fees during the seminar will be taken care of by the Ecole du Louvre. The registration fee and transport towards Paris and in Paris are chargeable to the participants.*

Registration fee: 210 euro.

Travel to Marseille and Lens (including transport and housing): 150 euro.

## Information

International department  
Ecole du Louvre  
Palais du Louvre. Porte Jaujard.  
Place du Carrousel. 750008 Paris cedex 01. France  
Téléphone: +33.(0)1.55.35.19.12.  
E-mail: international@ecoledulouvre.fr  
www.ecoledulouvre.fr



## 2013

<b>Lundi 2 septembre 2013</b>
<b>Les visiteurs en famille<span> </span>: de quoi parle-t-on<span> </span>?</b>
9h30-10h00 (Ecole du Louvre, salle Nara)

Ouverture du séminaire et présentation de l’Ecole du Louvre.

Philippe Durey, conservateur général du patrimoine, directeur de l’Ecole du Louvre
Sophie Mouquin, maître de conférences des Universités, directrice des études de l’Ecole du Louvre
Claire Merleau-Ponty, chargée de cours, responsable du parcours médiation en master 2, Ecole du Louvre, secrétaire générale, ICOM France

10h00-10h30 (Ecole du Louvre, salle Nara)
Présentation des participants.
10h45-11h45 (Ecole du Louvre, salle Nara)

Qu’entendons-nous par « famille » ?

Benoît Ceroux, Caisse nationale des allocations familiales, direction des statistiques, des études et de la recherche pôle Recherche et Prospective

11h45-12h45 (Ecole du Louvre, salle Nara)
Que sait-on du public en famille <span> </span> ? Historique, enquêtes et études.
Anne Jonchery, responsable des études, ministère de la Culture et de la Communication, Direction générale des patrimoines, département de la politique des publics

14h30-16h30 (Galerie des enfants, muséum d’Histoire naturelle)
Visite de la Galerie des enfants du muséum d’Histoire naturelle.
Marie Gautier, responsable de la médiation de la Galerie des enfants, département des galeries, muséum national d’Histoire naturelle
Fabienne Noé, responsable du service d’action pédagogique et culturelle, département des galeries, muséum national d’Histoire naturelle

### Mardi 3 septembre 2013

## Des attentes et motivations des familles… à l’offre de médiation et d’activités des musées nationaux

9h30-10h45 (Ecole du Louvre, salle Nara)
Pourquoi les familles viennent-elles au musée <span> </span> ?
Anne Jonchery.

11h00-12h15 (Ecole du Louvre, salle Nara)
Quelles activités pour les familles au musée <span> </span> ?
Sophie Biraud, chargée de mission pour l’éducation artistique et culturelle, ministère de la Culture et de la Communication, Direction générale des patrimoines, département de la politique des publics

14h30-17h00 (musée du quai Branly)
Les outils d’aide à la visite et les activités proposées par le musée.
Malvina Dillmann, chargée de médiation tous publics, service de la médiation, musée du quai Branly
Mathilde Legal, chargée des publics familles et enfants, service de la médiation, musée du quai Branly

### Mercredi 4 septembre 2013

### Quelle médiation pour les familles ? (première partie)

9h30-10h45 (Ecole du Louvre, salle Nara)
Les visites en famille <span> </span> : quelques principes pédagogiques nécessaires à leur conception.
Claire Merleau-Ponty.

11h00-12h30 (Ecole du Louvre, salle Nara)
Un exemple pour répondre aux attentes des familles au musée <span> </span> : les « <span> </span> spots famille <span> </span> » au musée du Louvre.
Frédérique Leseur, chef du service éducation, direction des publics et de l’éducation artistique, musée du Louvre
14h30-16h30 (service pédagogique, musée du Louvre)

Visite du service pédagogique du Louvre et observation des « spots famille ».

Frédérique Leseur.
Marina-Pia Vitali, chef de l’unité aide à la visite, service éducation, musée du Louvre

### Jeudi 5 septembre 2013

### Les familles dans la capitale de la culture

11h30-12h30 (lieu à préciser)
Rencontre avec la responsable du service des publics des musées de Marseille.
Claire Mizrahi, responsable du service des publics, musées de Marseille

14h30 -17h30 (Marseille)
Visites et rencontres, musées de Marseille.

<b>Vendredi 6 septembre 2013</b>
9h00-12h00 (musée des civilisations de l’Europe et de la Méditerranée)

La conception des galeries du MuCEM.

Zeev Gourarier, directeur scientifique et des collections, musée des civilisations de l’Europe et de la Méditerranée

La politique en direction du public familial.
Cécile Dumoulin, responsable des publics, musée des civilisations de l’Europe et de la Méditerranée
Visite libre du musée.

14h00-17h00 (Marseille)
Suite des visites et rencontres, musées de Marseille.

### Dimanche 8 septembre 2013

Visite du Louvre Lens, proposition aux participants.

### Lundi 9 septembre 2013

### Le public en famille et les personnels de l’accueil et de la médiation

9h30-11h00 (Ecole du Louvre, Salle Nara)
Les métiers d’accueil et de médiation dans les musées.
Colette Martin, chargée de mission auprès du sous-directeur de la politique des musées, Service des musées de France, Direction générale des patrimoines, ministère de la Culture et de la Communication

11h15-12h45 (Ecole du Louvre, Salle Nara)
Les conférenciers à la rencontre des familles.
Sandrine Bernardeau, conférencière, Réunion des musées nationaux-Grand Palais

14h30-17h00 (Cité de l’architecture et du patrimoine)
La médiation pour les familles à la Cité de l’architecture et du patrimoine.
Claire Ducoq, chargée d’action culturelle, Cité de l’architecture et du patrimoine

<b>Mardi 10 septembre 2013</b>
<b>Quelle médiation pour les familles<span> </span>? (seconde partie)</b>
9h30-11h00 (Ecole du Louvre, salle Nara)

Réaliser un « livret famille » : l’exemple du musée d’Art et d’Histoire du Judaïsme.
Marie-Pierre Delaporte Béra, Etudes et développement des publics, musée d’Art et d’Histoire du Judaïsme

11h15-12h30 (Ecole du Louvre, salle Nara)
Évaluer les livrets famille et les audio-guides.
Hana Gottesdiener, professeur, Université d’Avignon et des Pays de Vaucluse, Centre Norbert Elias, professeur émérite de l’Université Paris-Ouest Nanterre-la Défense

14h30-17h30 (musée d’Art et d’Histoire du Judaïsme)
Visite du musée d’Art et d’Histoire du Judaïsme.
Mathias Dreyfuss, responsable du service éducatif, musée d’Art et d’Histoire du Judaïsme
Yaële Baranès, intervenante, service éducatif, musée d’Art et d’Histoire du Judaïsme

### Mercredi 11 septembre 2013

### Tarifs famille et stratégies de communication

9h30-12h30 (Ecole du Louvre, salle Nara)
Réflexion sur les politiques tarifaires en direction des familles.
Anne Jonchery. La politique familiale d’Universcience.
Marie-Christine Migozzi, directrice adjointe du développement des publics et de la communication, Universcience

Politique familiale et écomusée.
Julie Corteville, administratrice de la Fédération des écomusées et des musées de société, conservatrice en chef, musée français de la Photographie

La politique familiale du Louvre-Lens.

Juliette Guepratte, chef du service des publics, musée du Louvre-Lens

15h00-18h00 (musée de la Grande Guerre, Meaux)
Les enjeux du public familial dans un musée d’histoire.
Michel Rouger, directeur, musée de la Grande Guerre, Meaux
Florence Caillet, responsable du service des publics, musée de la Grande Guerre, Meaux
Visite guidée du musée.

<b>Jeudi 12 septembre 2013</b>
<b>Quand l’élève emmène la famille au musée<span> </span>: «<span> </span>les dispositifs - passerelles<span> </span>»</b>
10h00-11h00 (Ecole du Louvre, salle Nara)

L’exemple du musée du Petit Palais d’Avignon.
Marie Mayot, chargée de la politique des publics, musée du Petit Palais d’Avignon

11h30-12h30 (musée en Herbe)
Visite du musée en herbe.
Adeline Brossart, service pédagogique, musée en Herbe

14h30-16h30 (Centre Pompidou, espaces jeunes publics)
Le jeune public au Centre Pompidou <span> </span> : une programmation et des lieux dédiés.
Patrice Chazottes, directeur adjoint, direction des publics, Centre Pompidou

### Vendredi 13 septembre 2013

9h30-11h00 (Ecole du Louvre, salle Nara)
Les services numériques culturels à destination des familles.
Audrey Defretin, chargée de recherches en valorisation numérique du patrimoine culturel et scientifique, programme LEDEN-Université de Paris 8
12h30-14h30 (Palais de Tokyo)

Visite du palais de Tokyo.

Fanny Serain, responsable de médiation culturelle, Palais de Tokyo

15h00-17h00 (École du Louvre, salle Nara)
Echanges, évaluation du séminaire.
Remise des attestations de participation.

## 2014

Programmation et organisation.
Programming and organisation:
Claire Merleau-Ponty, chargée de cours, responsable du parcours médiation en Master 2, Ecole du Louvre, secrétaire générale, ICOM France
Avec la participation d’Anne Jonchery, responsable des études, Direction générale des patrimoines, ministère de la Culture et de la Communication, et de Frédérique Leseur, chef du service éducation, musée du Louvre